



die Zölle. Mit anderen Worten, es ist zwischen ihnen und Polen eine Grundzolltabelle vereinbart, auf die sie Abzugsprozente genießen. Wird nun diese Grundzolltabelle in Goldzloty statt in Umlaufzloty umgerechnet, so erhöht sich der für den Zoll zu entrichtende Betrag um nahezu die Hälfte. Die Tschekoslowakei hat für einige hundert Artikel, die meistens sogar Luxusartikel darstellen, feste Minimazölle mit Polen vereinbart, und es ist wohl ausgeschlossen, daß sich dieses Land, das sich in Zollfragen recht energisch erwiesen hat, sich auf eine Umwandlung der Zölle einlassen wird. Wie man sieht, steht der polnische Staat hier vor sehr großen Schwierigkeiten. Die Ernte aber, auf die man in anderen Jahren so große Hoffnungen setzte, kann nur als mittelmäßig und nur stellenweise als besser bezeichnet werden. Man darf es also nicht mehr wagen, die Ernteausfuhrpolitik auch in diesem Jahre fortzusetzen, die darin bestand, Ernterträgnisse in zu großen Mengen auszuführen, nur um Devise in ins Land zu bringen, um dann, wenn Getreidenot im Lande eingetreten ist, die Getreidesorten zu doppeltem Preise wieder aus dem Ausland einzuführen und dabei die doppelte Anzahl von Devisen an das Ausland abgeben zu müssen, wie es nun geschehen ist. (Im Juni wurden allein für 19 Millionen Goldzloty Getreide eingeführt!)

Die große Frage ist es nun, wie wird der mit dem steigenden Handelsbilanzpassivum notwendige Devisenbedarf für das Ausland auf den Devisenvorrat der Bank Polski wirken. Mit anderen Worten: Ist eine Gefahr des unverhältnismäßigen Devisenabflusses vorhanden, und somit die Stabilität des Zloty bedroht? Wir können beobachten, daß nach einem fortwährenden Wachstum, selbst bei beginnender Passivität der Handelsbilanz, der Gold- und Devisenvorrat der Bank Polski ständig gewachsen ist und daß er sich in der letzten Zeit mit 162 Millionen Gold und 232 Millionen Devisen, bei einem Notenumlauf von rund 700 Millionen, soziemlich stabil gehalten hat. Also zunächst hat die Passivität der Handelsbilanz auf die Bank Polski keine Wirkung gehabt. Es kommt dies daher, daß die meisten der eingeführten Waren gegen Sechs oder Dreimonatswechsel bezahlt werden, daß also erst nach sechs bzw. drei Monaten die für den Anlauf nötigen Devisen aus der Bank Polski genommen werden müssen. Dann aber sind doch eine ganze Reihe von Privatanleihen nach Polen geflossen. Wir erinnern an die Darlehen für die Handelsbank in Warschau, an die 50 000 Pfund, die Cegielski erhält, an die Darlehen, die an oberschlesische Unternehmungen geflossen sind. Diese in fremden Valuten gewährten Darlehen werden an die Bank Polski in Report gegeben, d. h. sie werden ihr gegen Zahlungsaufgabe in der gleichen Zeit in Verwahrung gegeben, es ruht also hier eine Quelle des Devizenzulusses der Bank Polski.

Die Handelsbilanz ist also nicht allein in der maßgebende Faktor, wenn man die für die Auslandszahlungen nötigen Devisenmengen berechnen will. Allerdings bildet sie in Polen, wo unter anderem der Reiseverkehr nach dem Ausland so sehr erschwert ist, den Hauptanteil bei den für das Ausland benötigten Devisen. Es sind z. B. zu zählen in fremden Devisen: der Zins und die Kosten für die auswärtigen Anleihen, die Kosten für die verschiedenen diplomatischen, konsularischen und anderen Vertretungen im Ausland, die Ausgaben der im Ausland reisenden Polen, die Beteiligungen fremden Kapitals bei polnischen Unternehmungen usw. Diese „Zahlungsbilanz“ ist in ihren Ausgaben etwa um 20 Millionen Goldzloty monatlich höher geworden.

Wenn wir also das Devisenbedürfnis ausrechnen wollen, dem die Bank Polski ausgesetzt ist, so müssen wir zu dem Handelsbilanzpassivum jeweils die 20 Millionen Goldzloty monatlich hinzuzählen. Wir sehen also, daß man die Passivität der Handelsbilanz und noch mehr der Zahlungsbilanz nicht auf die leichte Schulter nehmen darf.

Die Vorschussanleihe von 15 Millionen Dollar wird also den Devisenbestand der Bank Polski um rund 60 Millionen Goldzloty erhöhen, sie kommt also gerade jetzt außerordentlich gelegen. Allerdings muß man alles in Bewegung setzen, damit die größere Anleihe wirklich im Herbst eintrifft, da sonst dennoch der Devisenabfluß der Bank Polski und somit eine Gefährdung der Stabilität des Zloty trotz der gegenwärtigen Überdeckung an Gold und Devisen, in eine unangenehme Nähe rückt. Aber, wie gesagt, ein Grund zum Pessimismus ist zurzeit nicht vorhanden, aber die größte Wachsamkeit ist geboten. Bedauerlich aber ist es, daß das vorläufige Aussbleiben der Anleihe die beabsichtigte Erhöhung des Banknotenumlaufs unmöglich macht. Daß die 460 Millionen Billion (Kleingeld) nicht, wie beabsichtigt war, teilweise zurückgezogen werden können, ist weiter nicht schlimm, zumal bei dem guten Stand der Staatseinnahmen dieses „Gesetz zweiter Klasse“ durchaus gesichert ist. Jedoch aber hat die Verzögerung der Anleihe die Folge, daß die erhoffte Erleichterung des Kreditwesens wohl zunächst kaum zu erwarten ist. Wir werden nun in einem zweiten Artikel näher auf das Bank- und Kreditwesen in Polen nach seinem jetzigen Stande eingehen.

## Ein Brief des Abg. Popiel.

Der „Glos Prawy“ schreibt: Der Abg. Karol Popiel, Vorsitzender des Klubs R. P. R. (Rechte), Miteigentümer der Gasmaschinenfabrik „Protelta“ und Hauptaktionär der Bank „Bmiażtu Kooperatywy“, richtete an den Sejmarschall Rataj einen Brief, in dem er bittet, ihm die Verteidigung (welche unbekannt) mit Rücksicht auf die gegen ihn persönlich in der Anklageschrift des Gerichts gegen den General Bymirski gerichteten Vorwürfe zu ermöglichen.

Ferner wundert sich der Abg. Popiel in seinem Briefe an den Marschall, daß seit einem Jahr Gerüchte über seinen angelegten Anteil an Unterläufen zum Schaden des Staatschakses in Umlauf wären und daß ihm nichts davon bekannt wäre, daß in Verbindung mit diesen Vorwürfen gegen ihn ein Geschichtsverfahren schwabe. Schließlich bittet er den Marschall um Entlassung vom Posten eines Vorsitzenden der Geschäftsordnungs- und Immunitätskommission bis zur Klärung

und Erledigung der gegen ihn gerichteten Vorwürfe, weil es nicht ausgeschlossen wäre, daß sich diese Kommission in der genannten Angelegenheit äußern würde.

Der letzte Satz des Briefes weist deutlich darauf hin, daß der Abg. Popiel mit der Möglichkeit rechnet, daß die Staatsanwaltschaft an den Sejm mit dem Antrag herantrete, die gerichtliche Verfolgung wegen einer Reihe von Manipulationen, die gemäß Artikel 22 der Verfassung unzulässig sind, zu genehmigen.

## Explosion in den Munitionswerken „Pocisť“.

### 2 Tote, 6 Verwundete.

Gestern um 1.55 Uhr erfolgte auf dem Territorium der Munitionswerke „Pocisť“ eine heftige Explosion; gleichzeitig stiegen Feuerflammen hoch. Eine Panik entstand unter den benachbarten Bewohnern. Die Explosion erfolgte im Gebäude Nr. 57. In einem Zimmer neben dem großen Saal der sogenannten Bündhütchenwerkstatt waren der Arbeiter Wladyslaw Luczak und die Arbeiterin Anna Gęsicka beschäftigt. Frau Gęsicka war mit dem Sammeln ausrangierter Bündhütchen beschäftigt, die einen stark explosionsfähigen Bestandteil, das sogenannte „Analquedofüller“, enthielten. Die von Frau Gęsicka gesammelten Bündhütchen wurden in ein Gefäß (Wanne) gespülten, in welches zur Verhütung der Erhitzung Wasser gegossen wurde. Da die Wanne beschädigt war, lief das Wasser heraus. Durch den Mangel an Wasser trat eine Erhitzung der Bündhütchen und eine Explosion ein. Frau Gęsicka wurde auf der Stelle getötet. Der im Zimmer anwesende Arbeiter Luczak sprang mit einer Wunde im Gesicht durchs Fenster auf den Hof. Der inzwischen an diesem Gebäude vorübergehende Adam Bągmański wurde auf der Stelle getötet. Sein Gefährte Józef Rosik wurde schwer verwundet. Außerdem haben die zur Zeit in der Bündhütchenwerkstatt beschäftigten Anton Szatała, Michałina Wojska, Zulkowska, Janina Poręba schwere oder leichtere Verwundungen davongetragen.

In der Unfallstätte trafen Rettungswagen ein und brachten die Verwundeten zum Krankenhaus. Auch trafen sofort die Militärbehörden, der Staatsanwalt, der Untersuchungsrichter, der Bezirkskommandant Oberstleutnant Tomaszowski, der Warschauer Starost Okulicz, sowie Vertreter der Fabrikdirektion ein.

## Rechenkunststückchen.

### Irreführungen durch die polnische Presse.

Der „Oberschles. Kurier“ in Königshütte schreibt: Nachdem die polnische Presse das Ergebnis der bisherigen Sprachprüfungen des vom Volksbund ernannten Sachverständigen der Gemischten Kommission, Schulinspektor Maurer, veröffentlicht hat und mit statistischer Rechenkunstlei aus dem Ergebnis herausrechnet, sehen wir uns veranlaßt, auf Grund guter Informationen folgendes mitzuteilen:

Schulinspektor Maurer, der sich inzwischen nach Luzern begaben hat, hat die Sprachprüfung der für die deutsche Minderheitsschule angemeldeten, von der polnischen Behörde nicht anerkannten und im Schulstreit verharren Kinder abgeschlossen.

Nach dem Genfer Schulkompromiß fallen unter diese Kategorie der von der schlesischen Wojewodschaft beanstandeten Schulanträge etwa 1600 Kinder. Die polnische Schulbehörde hat jedoch nur etwa 400 Kinder dem Sachverständigen Maurer zugeführt, während die Kinder, über deren sprachliche Eignung zum Besuch der deutschen Minderheitsschule bei der Wojewodschaft keine Zweifel bestanden, der Sprachprüfung durch den Volksbund Sachverständigen Maurer gar nicht zugeführt worden sind. Von den etwa 1600 Kindern hat Maurer also annähernd nur 400 zu prüfen brauchen. Die übrigen 1200 sind von der Wojewodschaft von vornherein als für die deutsche Minderheitsschule geeignet anerkannt worden. Von den 400 Kindern, die Maurer geprüft hat, sind 225 für die polnische Schule bestimmt worden.

Wenn nun die polnische Presse daraus den Schluss zieht, daß demnach 60 Prozent der Kinder für die polnischen Schulen in Frage kämen, wodurch angeblich wiederum der Beweis erbracht sei, daß der Deutsche Volksbund mit seinen Agitationsmethoden bewirkt habe, daß die Kinder für die deutsche Minderheitsschule angemeldet und germanisiert würden, so ist dies eine grobe Irreführung der polnischen Öffentlichkeit. Die Leser der polnischen Presse müßten von ihren Blättern mindestens verlangen, daß sie wahrheitsgemäß unterrichtet werden, daß man der polnischen Öffentlichkeit nicht Bisschen unterschlägt, die erst ein richtiges Bild von der wahren Sachlage geben.

Man verschweigt, daß von den 1600 Schülern, die nach dem Genfer Schulkompromiß der Sprachprüfung unterzogen werden könnten, 1200 der Sprachprüfung gar nicht unterzogen worden sind, eine Genehmigung für den Deutschen Volksbund und eine Bestätigung der von uns immer wieder vertretenen These, daß die Erziehungsberechtigten allein berechtigt sind, über das Schicksal ihrer Kinder zu entscheiden. Das Genfer Abkommen über Oberschlesien, ja gerade die Berechtigung des viel beanstandeten Paragraphen 131, um dessen Abschaffung man sich so sehr bemüht, hat sich hier glänzend bestätigt.

Mit Beginn des neuen Schuljahres wird Schulinspektor Maurer die Sprachprüfungen fortführen, und zwar für die Kategorie Schulkinder, die für die deutsche Minderheitsschule zwar angemeldet sind, aber unter irgend welchem Zwange die polnische Schule besuchen.“

## Republik Polen.

### Urlaubsreisen.

Der „Kurier Poznański“ vom 9. Juli meldet: Der Finanzminister Mehlakowicz ist gestern zu einem vierwöchigen Urlaub abgezogen. Der Minister wird in dieser Zeit der Buzenminister im Justizministerium Stanisław Car vertreten. Gleichzeitig tritt der Buzenminister im Justizministerium Julian Siennicki seinen Erholungsurlaub an.

### Vom Senat.

Warschau, 8. Juli. (Pat.) Die Plenarsitzung des Senats ist vom Marschall Łambczyński auf Mittwoch, den 15. d. Mts. 4 Uhr nachmittags festgesetzt worden.

### Der neue päpstliche Nuntius in Warschau.

Aus Kreisen, die dem Papst nahe stehen, verlautet, daß zum päpstlichen Nuntius in Warschau an Stelle des Migr. Lauri Migr. Coceo Dominioni ernannt werden soll.

### Dringlichkeitsantrag.

Der „Przegląd Poznański“ meldet: Beim Ministerrat ließ ein Dringlichkeitsantrag des Ministers Składkowski über die Erteilung einer Beihilfe an die Bevölkerung des Kreises Nowogrodziec, die durch die Sturm am 12. und 16. Juni schwer gelitten hat, ein. Es wird eine Beihilfe von 600 000 Złoty aus dem Haushaltplan des Landwirtschaftsministeriums zur Einzahlung und 1 Million Złoty aus dem Haushaltplan des Ministeriums für öffentliche Arbeiten zum Wiederausbau beantragt.

### Das gemischte deutsch-polnische Schiedsgericht.

Berlin, 8. Juli. (Pat.) Das Wolfsbureau teilt mit, daß das deutsch-polnische Schiedsgericht, das seinen dauernden Sitz in Paris hat, seine Beratungen in Luzern unter dem Vorsitz von Paul Lachenal und unter Beteiligung als Richter: Dr. Scholz, als Vertreter Deutschlands, sowie Dr. Namickiewicz als Vertreter Polens begonnen hat.

### Der Brand von Kunow.

Die schreckliche Tragödie von Kunow (Beim Brand einer Scheune wurden dort übernachtende Soldaten verbrannt!) Red., die in der Nacht vor dem Himmelfahrtstage in der Scheune

ein Seltsamkeitsstättgefund hat, wird vor dem Gericht wahrscheinlich im September d. J. sein Nachspiel finden. Die Untersuchung in dieser Angelegenheit ist bereits vom Vorsitzenden, der unter dem Vorwurf der Brandstiftung verhaftet und zwar der Eigentümer Paul Kluweński und sein Sohn Michael inhaftiert wurden. Von den 20 Soldaten, die damals Brandwunden davongetragen, sind acht gestorben.

Die öffentliche Meinung erwartet mit Spannung die Verhandlung, die wahrscheinlich die Ursachen dieses schrecklichen Verbrechens aufklären wird, welches nicht nur die Bevölkerung der Kreise Schrimm und Gotha, sondern in ganz Polen aus tiefster erschüttert hat.

Die Verhandlung wird wahrscheinlich in Polen stattfinden.

### Die Beamtengehälter.

Dem „Kurier Poznański“ wird aus Warschau gemeldet: „Das Finanzministerium hat von den anderen Ministerien eine genaue Aufstellung der Beamten erster und zweiter Kategorie angefordert. Diese Nachweise braucht das Ministerium zur Gesamtregelung der Beamtengehälter. Die Beamten sollen eine sogenannte Funktionszulage erhalten.“

Soweit es sich um die Gesamtregelung der Beamtengehälter handelt, soll eine Differenzierung der Gehälter durch ein besonderes Gesetz für Eisenbahner, ein besonderes Gesetz für Postbeamte erfolgen; es ist nicht ausgeschlossen, daß die Gehälter der übrigen Beamtenkategorien eine Differenzierung in der Weise erfahren werden, daß ein besonderes Gesetz für die Lehrer und ein besonderes für andere Verwaltungswesige geschaffen wird. Die Entwürfe werden in der nächsten Woche dem Ministerrat vorgelegt werden.

### Die Ostfestungen.

Berlin, 8. Juli. (Pat.) Die „Kreuzzeitung“ teilt mit, daß gestern die militärischen Sachverständigen in Begleitung des Generals von Pawels die Besichtigung der zerstörten Forts in Glogau begonnen haben. Die Besichtigung Glogaus soll noch den ganzen Sonnabend dauern.

Am Montag und Dienstag soll die Inspektion der zerstörten Forts in Küstrin fortgesetzt werden.

### Ein Mißverständnis.

Warschau, 8. Juli. (Pat.) Da der Tagessprecher eine Nachricht ausgeraucht hat, daß an die Staatsbeamten eine rückzahlbare Beihilfe in Höhe von 10% des Monatsgehaltes in den Monaten Juli, August und September zur Auszahlung kommt. Ein Blatt bringt diesen Bericht mit der Außeroberung der Errichtung der Staatsfinanzbehörde. Informationen sich auf ein Mißverständnis stützen.

Das Finanzministerium gat im Juni d. J. wie es übrigens jeden Monat seit dem Inkrafttreten des Bevölkerungsgesetzes von 1923 geschieht, ein Rundschreiben an alle Ministerien zur Feststellung des sogenannten Vorabeschräns auf alle Ministerien zur Feststellung des sogenannten Vorabeschräns erlaßt, d. h. des jonds. halbvorläufe auf Grund von individuellen Einzelheiten von 1924 zu diesem Gesetz.

Die Höhe dieses Fonds wird nicht in einem absoluten Sammelabgaben für Gehälter in einem Procentsatz der Gehälter und zwar in Höhe von 10% dieser Ausgabe. Nur das Verfahren zu vereinfachen, ist diesmal die Anordnung nicht für einen Monat, sondern für drei Monate getroffen worden.

### Die Wahlen in Rumänien.

Bukarest, 8. Juli. (Pat.) Um 10 Uhr vormittags waren bereits die Wahlergebnisse im ganzen Staate bekannt. Die Regierung Brătianu hat überall eine bedeutende Mehrheit erhalten.

Die Ergebnisse der Wahlen in der Provinz sind folgende: Im ehemaligen Königreich erhielt die liberale Partei 70 bis 80 Prozent der abgegebenen Stimmen, in Bessarabien 60 bis 70 Prozent, in der Buhowina 50 bis 55 Prozent, in Siebenbürgen 30 bis 40 Prozent. Im ganzen Staate hat die liberale Partei 60 bis 70 Prozent der abgegebenen Stimmen erhalten. Die nationale Bauernpartei erhielt 20 bis 25 Prozent der Stimmen.

Bei Rücksicht auf dieses Wahlergebnis wird die liberale Partei 290 Mandate, die nationale Bauernpartei 60 bis 70 Mandate erwerben. Der Rest der Mandate wird den Minderheitsparteien, die in einzelnen Bezirken eine absolute Mehrheit erhalten haben, zufallen.

Besonders fühlbar war die Niederlage des Generals Averescu, der in seinem Wahlbezirk Tourn-Seravin nur 350 Stimmen erhalten hat, während die liberale Partei 20 000 Stimmen auf sich vereinigte.

### Der Eunuch.

#### Die französische Rechspresse gegen Poincaré.

Paris, 9. Juli. (R.) Die Empörung der Rechspartei über den Schrift Poincarés, als Regierungsprojekt ein Präsidentenwahljahr zu unterstützen, das nach ihrer Auffassung bei den bevorstehenden Wahlen im Mai 1928 einen sicheren Sieg für die Linksparteien bedeutet, ist allgemein. Die nationalistische „Victoire“ äußert ihre Unzufriedenheit am drastischsten. Zum zweiten Mal innerhalb von vier Jahren ermordet Poincaré seine Anhänger, indem er das Ziel seiner gefährlichen Gegner betrachtet, der Feinde des konserватiven nationalen Bürgertums. Poincaré sei wohl ein anständiger Mensch, ein guter Finanzmann und begeisterter Patriot, aber als politischer Chef sei er eine traurige Figur, ein Eunuch. Für den millerandistischen „Avenir“ ist das Mitzbrauen Poincarés bereits erledigt. Bei seiner Macht seien kaltgestellt. Wenn Poincaré nicht einmal seine eigenen Minister auf sein Programm einzogen könne, wie erwartet er, daß er die Kammer unter seinen Willen zwinge.

### Deutscher Schritt in Brüssel.

#### Falsche Behauptungen des belgischen Kriegsministers über die Reichswehr.

W. T. B. meldet: „Einer Pressemeldung zufolge soll der belgische Kriegsminister de Broqueville im Senat von deutschen Rüstungen geprahnt haben, die für die Zukunft beunruhigend seien. Angeblich hat er dabei u. a. behauptet, daß er die Zahl der Mannschaften, die die Reichswehr alle sechs Monate entlässe, und die Zahl derjenigen, die nur drei, fünf oder acht Tage unter den Waffen behalten würden, angeben könne.“

Sollte der belgische Kriegsminister tatsächlich derartige Erklärungen abgegeben haben, so würden sie, wie von zuständiger Seite mit aller Entscheidlichkeit festgestellt wird, jeder Grundlage entbehren. Zur Aufklärung der Angelegenheit sind die erforderlichen diplomatischen Schritte unternommen worden.“

### Zugatastrophe in Argentinien.

Neu York, 8. Juli. Ein furchtbare Unglücks ereignete sich, als ein Sonderzug mit 200 Kadetten der chilenischen Militärschule, welche sich zur Feier des Unabhängigkeitstages nach Buenos Aires begeben wollten, mit einem Schnellzug der Pacific Railway zusammenstieß. Bei der Katastrophe, welche sich in der Nähe der Station Alpatacal in der Provinz M





Sonntag, 10. Juli 1927.

# Posener Tageblatt.

Zweite Beilage zu Nr. 154.

## Aus Stadt und Land.

Posen, den 9. Juli.

### Picnic im Grünen.

Sommerferien auf dem Lande! Gibt es Herrlicheres für den Jungen, als durch die Ställe zu streifen, den warmen Broden der Kere zu riechen, selber aufzufüllen auf den prallen Brauen oder den Milchwagen zum Bahnhofe hinzuführen zu dürfen! Gibt es Leibvollerles für das Mädel, als Hühner und Tauben füttern, Unkraut jätzen helfen im Garten oder Beeren pflücken! Und dazwischen im Heu liegen und in den blauen Zulihimmel hineinträumen und wissen, daß Schule, Pflichten und Häuser der Stadt weit, sehr weit von einem sind. Wer Onkel oder Tante auf dem Lande hat, sollte sich einladen lassen, die Sommerferien zu verbringen bei Ihnen; es gibt für das Stadtkind nichts Schöneres, und für die Landhausfrau ist es herrlich, das große Haus voll lieber Gäste zu haben, die alle helfend zugreifen, wenn's not tut. Und auf dem Lande werden viele Hände gebraucht im Sommer. Wer sich aber nicht regen mag, der paßt freilich nicht auf das Land! Wenn es aber Freude macht, sich, wenn auch nur in kleinen Dingen, nützlich zu betätigen, dem werden Freuden winken, wie keine andere Sommerfrische sie bietet.

Der Glanzpunkt der Ferien ist das Picnic, das an einem schönen Platz in der Nähe stattfindet, und zu dem sich die befreundeten Familien der Nachbarschaft verabreden. Tagelang vorher ist alles in Aufregung, da wird wieder und immer wieder das Barometer beklaut, ob auch nur ja schönes Wetter sein wird; da werden die Speisen vorbereitet und die Körbe gepackt und die Girlanden gebunden, die Pferde und Fuhrwerke schmücken sollen. Auch die Lampions für die abendliche Rückfahrt werden instand gesetzt. Die Hausfrau hat den großen Kalbsbraten bereit, die Köchin, die Marie, röhrt im Schweine ihres Angeichts die fettgelbe Mayonnaise, das Küchenmädchen schneidet die Kartoffeln zum Salat. Zum Nachtisch wird der Griechenfleisch in die Schüsseln gefüllt und die Fruchtsuppe in Flaschen getan. Köstlicher Rosatringel, die mit Mandeln bestreut, wird für den Nachmittagskaffee mitgenommen. Dann muß der Moselwein aus dem Keller geholt werden, aus dem Ort und Stelle die Erdbeerbonde gebraut wird. Ein Tüpfel darf nicht vergessen werden, ebenso nicht die Papierservietten, die Bestecke, die Pappsteller, die Trinkgläser. Wenn man im Wagen fährt, ist man ja in der glücklichen Lage, daß ein Mehr an Gepäck einen nicht belästigt. — Das eine schlaflose Nacht vorangeht, ist selbstverständlich; aber dann endlich ist der große Morgen da. Was ist für eine lustige Fahrt, und wenn die Sike auch noch so hart sind. Jung und alt ist von gleicher Fröhlichkeit, und es kann nicht ausbleiben, daß bald heiteres Singen erschallt, das nicht nur die jungen Stimmen bestreiten. Wenn man am Ziel ist, beginnt die Fröhlichkeit erst recht. Die alten lieben Schäferstücke unterhalten alle Teilnehmer. Jedem fällt ein Spiel ein, das geeignet ist, für eine Weile Frohsinn zu verbreiten, und kaum einer der Teilnehmer ist so blaß, daß er sich ausschlafen möchte. Nur Großvater wird es erlaubt, auf einem Baumstumpf sitzend, seine Pfeife zu rauchen. Seine Beine wollen doch nicht mehr mit, aber es freut ihn, wenn beim Drittenabschlagen die drolligsten Körperbewegungen gemacht werden, und wenn beim „Schwarzen Mann“ ein toller Wettkampf der Parteien ausbricht. Aber die Kleinsten wollen auch ihr Recht. Man spielt Reigenstücke mit ihnen, und ihre süßen, hellen Stimmen singen die lieben, närrischen Lieder, die doch manchmal einen so tiefen Sinn haben. Dann endlich stellt der Hunger sie ein, und die mitgebrachten Vorräte munden gar lästig. Da ist feine Erdbeerbonde in der Schatze, der nicht Appetit hätte. Und Vaters Erdbeerbonde — alle Achtung! Sie schmeckt nur allzu gut. Auch die Kinder dürfen mitmachen, und Fritz, der Tertianer, hat einen richtigen kleinen Schwips, so daß er allerlei dummes Zeug schwächt und den Bruder Primaner mit seiner Flamme zu nenden beginnt. Faschi droht eine Prügelei. So kriegerische Geister können in einer Erdbeerbowle stecken! Ein Glück, daß sie jetzt ausgetrunken ist! Vater gibt, um die Gemüter zu beruhigen, das Signal zu allgemeinem Schlaf. Wie tut das wohl, die Glieder auf weiches Moos zu strecken, durch die Ränder zu blinzeln und wohlig das goldene Grün um sich zu fühlen, bis der Kopf schwerer wird, die Wimpern sich schließen und der Traumgott kommt. Tante Ida beginnt sich plötzlich staunend auf. „Nein, habe ich aber sonderbare Tapeten in meinem Zimmer,“ sagt sie schlaftrunken. „Dies Muster habe ich aber noch nie gesehen,“ und sie blickt staunend auf die Tannenwand, bis sie an dem Lachen der anderen begreift, daß der Traum ihr einen Streich gespielt hat. Nun geht es ans Puppenküche, und den kleinen Nöckchen scheint es, als ob die zahlreichen Gäste überhaupt niemals zufrieden sind. Immer mehr Kaffee wollen sie haben. Und der Krüngel verschwindet wie durch Zaubertrick. Dann wird das Koffer-Grammophon aufgestellt, und die Jugend dreht sich im Tanze; es sind nur Walzerplatten mitgenommenen, in den Wald packt das blonde Gedudel der modernen Tanzmusik nicht. Viel zu früh wird es Abend, die Lampions müssen angezündet und die Pferde angezirkt werden. Und dann kommt die Rückfahrt durch dunklen Wald, über grüne Wiesen, und überall leuchten und funkeln Glühwürmchen wie eingestellt in den Wiesenteppich, in die Waldtapeten. Millionen von Glühwürmchen schwirren, schweben, funkeln.

Dieses Picnic im Grünen war doch der schönste Ferientag! sagen alle Teilnehmer.

Auch wer in der Stadt bleibt, kann den Seinen diese große Freude machen. Er lädt die Freunde des Hauses zu einem Picnic ein, mietet einen Kreisler und begibt sich an eine schöne und ungehörte Stelle, wo er nach Herzogenlust diesen Anbegriff eines Sommertages genießen kann. Vielleicht können sich auch einige Familien in die Kosten teilen und jede selber für ihre Vorräte sorgen. Das ist sicherlich die billigste Art, sich einer großen Freude teilhaftig zu machen.

## Gemeinsame Kreissynoden Wollstein und Neutomischel.

Am letzten Montag tagten in Neutomischel gemeinsam die beiden Kreissynoden Wollstein und Neutomischel unter der Leitung des Superintendenten Reisel. Es waren im ganzen 45 Vertreter der 18 Kirchengemeinden, die zu den beiden Synodalkreisen gehören, erschienen. Die Verhandlungen fanden in der Kirche statt und dauerten von 1/2 bis 1/4 Uhr.

Pfarrer Lescaux: hielt die Morgenandacht auf Grund von Matth. 5, 18. Darauf gab der Superintendent den Jahresbericht über die Entwicklung des kirchlichen und sittlichen Lebens in den beiden Kirchenkreisen. Es folgten die Berichte über den Stand der Heidennission und der Innernen Mission und über die Anteilnahme der beiden Kirchenkreise an diesen Reichsgottesarbeiten. Darauf wurden die Angelegenheiten des Rechnungs- und Kassenwesens und die Vorlagen des Evangelischen Konistoriums erledigt. Letztere bezogen sich auf die Ausübung von Kirchenzucht, die Neuabgrenzung der Kreissynodalverbände und Diözesen und die Feier der besonderen evangelischen Festtage, Karfreitag, Reformationsfest und Bußtag. Diesen letzteren Gegenstand behandelte auch das vom Evangelischen Konistorium zur Verhandlung gestellte Thema: „Was kann geschehen, um die Heilighaltung der besonderen evangelischen Feiertage allgemein durchzuführen und unseren evangelischen Glaubensgenossen zur Gewissenspflicht zu machen?“ Die Aussprache ergab die einmütige Meinung der Versammelten, daß die Feier dieser Tage in der evangelischen Bevölkerung hiesiger Gegend längst so eingebürgert ist, daß Änderungen daran nicht erwünscht sind, es sei denn, daß am 31. Oktober die Geschäfte und Betriebe nur während der Gottesdienstzeit geschlossen sein müßten. Nachdem die Synode mit Gebet geschlossen war, fand ein gemeinsames Mittagessen statt.

Am Tage vorher hatte am Nachmittag ein Gustav Adolf-Fest gespendet. Gestaltete stattgefunden.

Zu diesem hielt Pfarrer Rudolph aus Grätz die Predigt über den 46. Psalm, während Pfarrer Hein aus Altbothen den Bericht über Zweck und Tätigkeit des Gustav Adolf-Vereins gab. Beide, Predigt und Bericht, waren tief durchdrungen und mit heraldischer Wärme vorgetragen, fesselten die Aufmerksamkeit der Hörer und ergriffen die Herzen. Man las es auf den Gesichtern, und der reiche Kollettentrag von 200 Bloth zeigte auch davon. Auch die beiden vom Kirchenchor vorzüglich vorgetragenen Gesänge trugen viel zur Vertiefung der andächtigen Stimmung der Gemeinde bei, und auch der Posauenerchor bereicherte mit seinem guten Blasen den Gottesdienst. Die Zahl der zu diesem Gottesdienst schon erschienenen Mitglieder der Kreissynode war leider nicht so groß, als man hätte erwarten können, da noch in den letzten Tagen eine ganze Reihe von Absagen eingetroffen waren.

### Durchbarer Kraftwagenunfall.

Gestern, Freitag, kurz nach Mitternacht fuhr von Bronke in der Richtung nach Posen ein mit 6 Personen besetzter Kraftwagen. Unter den Insassen befanden sich die beiden Inhaber einer Danziger Holzfirma, die Belgier M. Demaret aus Brüssel und Thomas, der Inhaber der Limuine, die er auch steuerte, sowie ein Fräulein Kiersniak aus Bronke. In der Nähe von Neudorf versagte plötzlich die Steuerung, der Wagen lief zwei Bäume an, die umbrechend und stürzte schließlich in den Chausseegraben; er kam mit den Rädern nach oben zu liegen, alle Insassen unter sich begraben. Tot war sofort Fräulein Kiersniak, Demaret starb nach etwa 15 Minuten; beide waren bis zur Unkenntlichkeit verstümmelt. Die anderen Insassen kamen mit mehr oder weniger schweren Verletzungen davon. Am leichtesten verletzt ist Thomas, er erlitt einen Armbruch. Die Leichen wurden in die Leichenhalle nach Bronke gebracht.

Nach der Mitteilung von Sachverständigen soll das schwere Autounfall nicht aus ein Versagen der Steuerung zurückzuführen sein.

### Aussklärung des Doppelmordes in Grüntal.

Am 26. März wurde, wie seinerzeit berichtet, das Riemersche Ehepaar in Grüntal, Mr. Ignorowicz, ermordet. Es gelang nicht, den oder die Täter zu ermitteln, bis die Bemühungen der Polizei durch die Aussagen der Landwirtstochter Eliza Harke in eine bestimmte Richtung gewiesen wurden. Sie sagte nämlich aus, daß sie am Tage vor der Ermordung des Ehepaars von zwei Männern nach dem Gasthof gefragt wurde. Unter diesen hatte man den Mörder des Händlers Piernik in Szymborz, Antczak, festgenommen und stellte ihn der Landwirtstochter gegenüber, die in ihm einen der beiden Männer erkannte. Antczak leugnete anfanglich seine Schuld an dem Grüntaler Mord und gab nur die Ermordung des Händlers Piernik in Szymborz sowie einige Diebstähle zu. Vor einigen Tagen hat er nun, wie dieser Tage aus Nowyrock berichtet wurde, ein umfassendes Geständnis abgelegt, und unumwunden zu gegeben, daß er das Ehepaar Riemer ermordet habe.

Antczak scheint eine Bestie in Menschenform zu sein. Als Besitzer einer Landwirtschaft hat er nicht Not gelitten und ist durch diese zu seinen Taten nicht gezwungen worden. Trotzdem: Am Abend des 23. März erschlägt er den Händler Piernik in Szymborz und räubt der Witwe desselben ihre Wertsachen; gleich darauf eilt er nach Jasice, bricht hier in die Wohnung des Propstes ein, aus der er eine goldene Uhr und einen Ring stiebt; kaum ist er damit fertig, bricht er in den unweit der Propstei befindlichen Schweinstall des Bahnbeamten Blazewski ein, dem er ein Schwein stiebt. Beim Schlachten desselben wird er von B. erfaßt, dem er einige Messerstiche verübt, um jedoch zu fliehen. Aus Jasice begibt sich Antczak in derselben Nacht nach Argonau, wo er in das Geschäft des Kaufmanns Kazimarek eintritt, um daraus eine größere Menge von Garderoben zu stehlen. In derselben Nacht zündet er in Tarkow eine Scheune an, um bei dem durch den Brand entstandenen Wirrwarr die Postagentur zu überlaufen, was ihm aber nicht gelingt. Er eilt nach Suchadowko, um in das dortige Gasthaus einzubrechen; beim Herausnehmen des eisernen Fenstergitters wird er aber überrascht und verjagt. Es ist kaum glaublich, daß ein Mensch in einer Nacht dies alles fertigbringen konnte.

Und dennoch wurden ihm alle diese Schandtaten nachgewiesen, so daß er sie eingestehen mußte. Drei Tage darauf verübte Antczak wieder einige Einbrüche. In der Kruszwitzer Bank Lubowicz wurde er überrascht und mußte fliehen, aber bei Tynkowiski stahl er einen Dolch und bei Czernowiski Garderobe. In derselben Nacht „besuchte“ er noch Strelno, wo er durchs Fenster in einen Laden drang und eine Menge Geld stahl. Die Krone seines Untertanen bildet der grauflige Mord an dem Riemerschen Ehepaar in Grüntal. Kaltblütig erschießt er zwei brave, unschuldige Menschen, ohne mit der Wimpe zu zucken und ergreift die Flucht, als Alarm geschlagen wurde. Nach diesem umfassenden Geändnis erwartet Antczak seine Aburteilung, durch die er die große Zahl seiner Verbrechen führen soll.

### Der Durchschnittspreis für Roggen

im Monat Juni 1927 beträgt 50,55 zł für den Doppelzentner. Dieser Durchschnittspreis gilt nicht für die landwirtschaftlichen Arbeiter, da für diese der Tarifkontrakt maßgebend ist.

X Gegen die Unpünktlichkeit. Die Finanzbehörden haben eine Verfügung erhalten, nach der alle dienstlichen Beamten, die um 8 Uhr nicht im Amtszimmer anwesend sein werden, ihre Verpflichtung vor dem Vorgesetzten zu entschuldigen haben. Beamte, die ohne genügende Ursache um 8½ Uhr noch nicht anwesend sein werden, sollen auf disziplinarischem Wege zur Verantwortung gezogen werden.

X Mossakowski-Konzert. Heute, Sonnabend, singt in der Aula der Universität der Bariton Mossakowski, der ganz ausgesuchte Erfolge besonders in Deutschland zu verzeichnen hat. Es handelt sich um ein musikalisches Ereignis erster Art. Karten sind nur noch in beschränktem Umfang zu haben.

X Ertrunken ist am Mittwoch in Unterberg der 29jährige diplomierte Forstbeamte Maxymilian Darasz, der in der P. K. D. arbeitete.

X Beim Baden in der Warthe ertrunken ist gestern abend 9 Uhr in der Venetianerstraße der dort im Hause Nr. 11 wohnende 23 Jahre alte Jan Drejarczyk.

X Als strafwürdige Mystifikation herausgestellt hat sich der von einer Marilla W. angekündigte Selbstmord, über den wir in der Donnerstagausgabe berichteten. Sie ist inzwischen ermittelt worden und hat sich, wie sie selbst angibt, einen „Scherz“ leisten wollen.

X Unglücksfall. Gestern nachmittag 3½ Uhr wurde in der ul. Patrona Jakubowskiego (fr. Rossendorfstr.) der Knabe Josef Tylkowski aus der Schützenstraße 19 von einem Wagen überfahren. Er trug einen Beinbruch davon und wurde dem Stadtkrankenhaus zugeführt.

X Aus der Warthe gelandet worden ist gestern die Leiche des vor einigen Tagen am Pionierplatz ertrunkenen 17jährigen Orlitski.

X Diebstähle. Gestohlen wurden: durch Einschlagen einer Schaukenschreibe im Hause Schützenstraße 12 eine Aktenjacke und ein Paar Stiefelschuhe, Gesamtwert 688 zł; aus dem Hause ul. Fredry 3 (fr. Pauli-Friedrichsstr.) ein Fahrrad mit der Nr. 114 131 im Wert von 100 zł; aus der Aleje Marcinkowskiego (fr. Wilhelmstraße) ein Fahrrad Warte „National“ mit der Nr. 22 914 im Wert von 200 zł; aus einer Wohnung ul. Matejki 20/31 (fr. Neue Gartenstraße) mehrere Sägen.

### Aus der Wojewodschaft Posen.

\* Wollstein, 7. Juli. Der neue Roggen wird hier bereits vor der Ernte gehandelt; Abzüsse sind mit 16—18 zł für den Zentner erfolgt. Die Erträge versprechen durchweg gut zu werden. Auf Dominialfeldern mit Kultivierung und 50 Pf. Auszaat rechnet man 12—15 Zentner auf den Morgen. Die übrigen Felder lassen 8—10 Zentner erwarten. — In den letzten Tagen sind die ersten Bienechwärme sehr zahlreich eingetroffen.

### Aus der Wojewodschaft Pommerellen.

\* Barthaus, 7. Juli. Ein schreckliches Brandunglück ereignete sich hier am Dienstag nachmittag. Die Frau des Photographen Brzowski war mit dem Zubereiten des Nachmittagsfests auf einem Spiritusapparat beschäftigt.edenfalls muß die offene Spiritusflasche der Flamme zu nahe gekommen sein, sie fing Feuer, explodierte, und der brennende Inhalt ergoß sich auf die unglückliche Frau und setzte ihre Kleider in Brand. Auf ihre Hilferufe eilten Nachbarn herbei. Der Postschaffner Krzysztof, der als erster an der Unglücksstelle war, zog sein Jackett und erstickte damit die Flammen der am Boden liegenden, lichterloh brennenden und sich in ihren Schmerzen windenden Frau. Aerzte ordneten die sofortige Ueberführung der Schwerverletzten in das hiesige Krankenhaus an, wo sie schon in der Nacht ihren entzücklichen Qualen erlag.

\* Kulm, 8. Juli. In der Nacht zum Dienstag sind bei einem Einbruch in die Molkerei von Stolno 12 000 zł gestohlen worden.

### Sport und Spiel.

Leichtathletik. Vier Deutsche — englische Meister. Am 2. Juli fanden in London die englischen Leichtathletikmeisterschaften statt, zu denen unter anderen Ländern auch Deutschland zahlreiche Vertreter gesandt hatte. Von diesen waren siegreich und errangen damit die englische Meisterschaft: Körnig, 100 Yards in 10,1 Sek., Houben, 200 Yards in 21,8 Sek., Dobermann, Weitsprung 7,30 Meter, Brechtmacher, Kugelstoßen 14,04 Meter.

Neuer deutscher Rekord. In Berlin stellte Dobermann mit 7,53 Meter einen neuen Rekord im Weitsprung auf.

Neuer Weltrekord. Der Deutsche Häuplising errang einen neuen Weltrekord im Kugelstoßen mit 14,71 Meter.

Fußball. Ligaspiele am Sonntag sind folgende: Jasmonia — Warszawianka in Lemberg, T. K. S. — Warta in Thorn, Auch-Pogon in Katowitz und Jutrzenka — S. A. C. in Krakau.

Schwimmen. Bei den Warschauer Bezirksmeisterschaften wurden neue polnische Rekorde aufgestellt: Kunciecz verhinderte seiner eigenen Rekord über 100 Meter Freistil auf 1,15,4 Min. Matyierrat errang zwei Rekorde über 300 und 400 Meter Freistil in 4,44 und 6,28,7 Min. (frühere Rekorde von Kunciecz waren 5,02 und 6,47,2 Minuten). Die 4 mal 200 Meter Freistil-Stafette gewann A. Z. S. Warschau (Matyierrat, Kowalewski, Siwicki, Moritz) in der Rekordzeit von 13,27,6 Min. (früher Rekord 15,07,4 Min.). Am 100 Meter Freistilschwimmen für Frauen stellte Tratowa einen neuen Rekord mit 1,47 Min. auf (alter Rekord um 0,4 Sek. geschlagen).

### Radio-Bücher!

Sogleich lieferbar.

Wie empfehlen zur Anschaffung:

Hans Günther,	Der praktische Radio-Amateur, geb.	6,50 Goldm.
"	Radio-Experimente, geb.	5,60
"	Der Empfang kurzer Wellen, geb.	3,60
"	Wo steht der Fehler, geb.	6,50
"	Bastelbuch für Radio-Amateure, geb.	7,50
"	Bastelbuch „Wegweiser für Handwerkert.“	4-
	Spiel und Arbeit, geb.	4-
Hans Günther,	Radio für Anfänger, geb.	5,60
	Schaltungsbuch f. Radio-Amateure, geb.	6,50
Destel,	44 neue Schaltungen.	1,50
Kenfer,	Was muß der Rundfunksteilnehmer von der Rundfunktechnik wissen, geb.	4-
Nesper,	Rezanzuschlußgeräte, geb.	4,80

1 Goldmark = 20 Bloth, nach auswärts mit Porto zuzlagen.

Zu beziehen durch die Buchhandlung der Druckaria Concordia Sp. Akc. Poznań, Zwierzyniecka 6.

**Wirkliche Freude</**





# Seit 1892 bekannt als reelle Firma

für Drogen, Parfümerien und alle Brancheartikel

## Central-Drogerie J. GZEPCHYŃSKI

Poznań, Stary Rynek 8

Telephon 3315, 3324, 3353, 3238.

### Höhere deutsche Privatschule zu Chodzież (Solmar)

nimmt für das neue Schuljahr (Beginn am 4. August) Schüler und Schülerinnen in Klasse I—V auf. Gute Pension im eigenen Hause (Schülerheim) für 70 zł monatlich. Aufsicht, Hilfe bei Schularbeiten durch Lehrkräfte.

Meldungen an Pfarrer Schwerdtfeger, Chodzież.

#### Das Kuratorium.

### Schlesisches Moorbad Ustroń

an der Weichsel, in den Beskiden, 354 m. ü. d. M. Angezeigt bei Frauenleiden, Rheumatismus, Gicht, Arthritis deformans, Ischias, Neuralgie, Exsudaten, Blutarmut u. a.

#### Badearzt Dr. E. Sniegon.

Eigene Moorlager. Modernes Kurhaus u. Kurhotel. Park :: Tennis :: Kino :: Tägliche Kurkonzerte Militärkapelle.

Herrliche gesunde Lage. Mäßige Preise. Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September. In der Vor- und Nachsaison Preisnachlaß. Auskünfte erteilt die

#### Badeverwaltung.

### Pianos

empfiehlt

in eleganter, modernster, stimmfester, kreuzsaftiger Ausführung mit bester Unterdrückung - Repetitionsmechanik zu mäßigen Preisen.

Auf Teilzahlung bis 18 Monate, bei langjähriger Garantie für gute Haltbarkeit.

Vertretung besserer ausländischer Firmen.

### B. Sommerfeld

Pianofabrik und Großhandlung

Bydgoszcz

ul. Szadeczk 56. — Tel. 883 und 918. Filiale: Grudziądz, ul. Grobla 4. — Tel. 229. Gegr. 1905.

### Bettfedern u. Daunen

in bester Reinigung empfiehlt

„Puch“ Wł. Żak Poznań, ul. Wroniecka 24. Telefon 3771.

Bettfedernhandlung und Reinigungsanstalt.

Habe abzugeben:

### Gebräuchten verzinkten Stahldraht

sehr gut erhalten, in Rollen:

1. 4 Stähle, 1000 m, ca 130 kg, 50 kg 32,50 zł.
2. 4 Stähle, 1000 m, ca 240 kg, leicht beschädigt, 50 kg 30 zł.

(leichter eignet sich sehr gut für Obstgärten).

P. Przygode, Eisenhandlung, Krotoszyn.

### Technika Poznań

Wir haben

#### unsere Geschäftsräume

von

Waly Zygmunta Augusta 1

nach der

ul. Pocztowa 30

verlegt

Telefonnummer 5297.

### Goczałkowice Zdrój

Górny Śląsk, (Ob. Schles.) Bahnlinie Dziedzice-Katowice

Das stärkste radiumhaltige Jod-Brom-Bad Polens. Kurkost. täglich inkl. Bad v. 11 zł aufwärts.

### Alle Automobilisten

wissen, dass die

### DUNLOP



### Decken siegen überall!

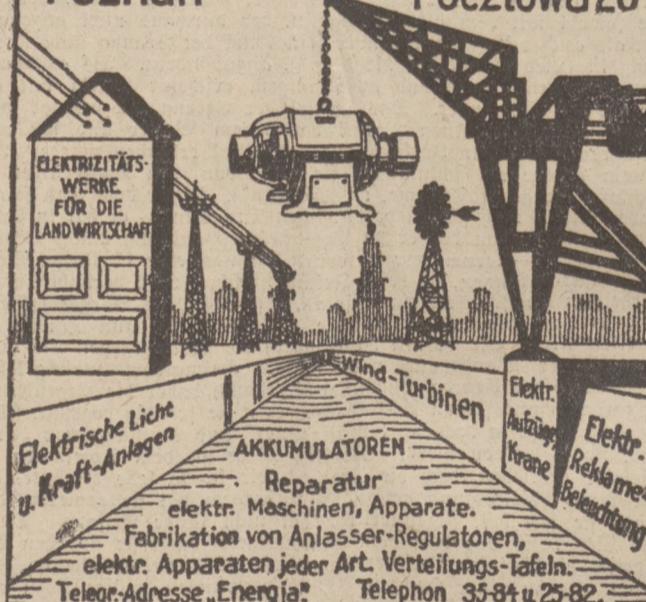
### DUNLOP

ZJEDNOCZONE PRZEDSIĘBIORSTWA ELEKTRYCZNE

INŻ. K. GAERTIG i SP. TZO.P.

Poznań

Pocztowa 26



### ELLERHOLZ & LEY, DANZIG

Milchkannengasse 17 — Fernspr. 28628 u. 21892

SACK- und PLAN-FABRIK TEXTILWAREN- und POLSTERMATERIALIEN-GROSSHANDLUNG.

### ZUR ERNTE

empfehlen sofort lieferbar zu allerbilligsten Tagespreisen:

Rapsband, Sisal-Bindegarn, Erntepläne, Säcke aller Art, Strohsäcke u. Kopspolster, SCHLAFDECKEN.

Ferner: Wasserdichte Pläne für Wagen, Staken und Dreschsätze aus besten deutschen Fabrikaten.

### ,Welt-Detektiv"

Auskunfts-, Detektiv PREISS, Berlin W. 202, Kleiststrasse 36 (Hochbahnhof Nollendorfplatz).

Seit über 20 Jahren das bedeutendste deutsche Detektiv-Institut der grossen Erfolge! Tausende Anerkennungen, u. a. von Behörden, Richtern, Anwälten, Beamten, Kaufleuten usw., beweisen größte Zuverlässigkeit, Vertraulichkeit und einwandfreie Geschäftsführung, Ermittlungen, Beobachtungen in jeder privaten, geschäftlichen Angelegenheit, in Zivil- und Strafsachen überall.

### Auskünfte

über Vorleben, Werdegang, Ruf, Tätigkeit, Einkommen, Gesundheit usw. für alle in- und ausländischen — überseeischen — Plätze.

### Übernahme

in diesem Jahre wieder Dampfpflugarbeiten zu Saat und Tiekkultur bis zu 70 etm. Bin auch in der Lage, starke Serradella und anderen Grün-Dung ohne Schwierigkeiten unterzupflügen, auch steht ein Dampfgrubber zur Verfügung.

Ernst Vogel, Rittergutsbesitzer, Welnica bei Gniezno. Telefon 240.

### Günstiger Rittergutsverkauf!

Am 25. Juli wird am Amtsgericht Winzig das herrschaftliche Schlossgut Bluskau-Ostrome

nebst gut gebauten, besonders liegenden Wirtschaftsgebäuden u. Inspektorenhaus, ca 900 Morg. mit ca. 300 Morg. vorne, Wiesen, ca. 300 Morg. Dauerweiden, Rest Acker, ca. 25 Morg. Park u. Garten, 3 Alm. von Bahnhofstation, bestimmt, voraussichtlich sehr preisnachätig, versteigert. Grundsteuer-Meinertrag ca. 5 500 zł. Erfüllig. ca. 12 000 Ctr. 5% Roggpf., welche stehen bleiben. Zur ausführlichen Auskunft bereit.

Gutsbesitzer Wuttke, Kadewe b. Herrnstadt/Schles. Tel. Herrnstadt 11.

### Automobil

Traktoren- und Motorpflugbesitzer

### Zylinderschleifen

90—200 mm ⌀, 1/100 mm Genauigkeit, auf automatischer Spezialzylinderschleifmaschine, Schweizer Fabrikates C. Kellenberger-Schweiz.

### Anfertigung von

### Kolben

### Kolbenringen

### Kolbenbolzen

Chromnickelstahl, Einsatz gehärtet und geschliffen, mit 1/100 mm Genauigkeit liefert

schnell — präzise — billig

Einziges Spezialunternehmen dieser Art in Polen.

### Rob. Gunsch, Motory,

Poznań, ul. Wiela 6.

Telefon 3928.

Werkstatt Rabatt.

Kostenanschläge gratis.

20 gebrauchte Leitspindeldrehbänke

1/2, 3/4, 1 bis 4 Meter Drehlänge, Balance und Exzenterpressen, 2 Shapinge, 2 Fräsmaschinen und 1 Lufthammer — Bärge wicht 100 kg, verkauft preiswert vom Lager

Ing. Z. i J. Klotz, Bydgoszcz, Grodzka 30. Telefon 15-45.

### Deutsche Schäferhunde,

10 Wochen alte, sehr schöne Tiere, von herzvorragenden Eltern, billigst zu verkaufen.

Albert Poole, Gärtnereibesitzer, Bojanowo, pow. Rawicz.

## Auslands-Anleihen und Aussenhandels-Bilanz Deutschlands.

Die Aufnahme deutscher Anleihen im Auslande hat bekanntlich seit Beginn dieses Jahres sehr erheblich abgenommen. Welchen Umfang diese Einschränkung des Imports langfristiger Auslandsgegenstände erreicht hat, wird erst klar, wenn man sich die bisherige Gesamtentwicklung zahlenmäßig vergegenwärtigt. Die eigentliche Periode der langfristigen Kreditaufnahme im Auslande begann erst Mitte 1925. Von da ab gestaltete sie sich, wie die Direktion der Diskonto-Gesellschaft in einer wertvollen Zusammenstellung ausführt, wie folgt:

in Millionen R.-M.

Monatsdurchschnitt Juli-Dezember 1925 . . . . . 170

Monatsdurchschnitt Januar-Dezember 1926 . . . . . 140

Monatsdurchschnitt Januar-Mai 1927 . . . . . 27

Mit dem Ende des Jahres 1926 hörte also das 1½ Jahre ununterbrochen in gleicher Stärke andauernde hereinfließen von Auslandskapital auf. Die Erstarkung des inneren Kapitalmarktes, die Herabsetzung des Zinsniveaus und die Errichtung einer Schranke in Gestalt der Belastung mit der Kapitalertragssteuer waren Faktoren, deren Zusammenwirken dieses Ergebnis herbeiführte. Jedenfalls hatte es eine Zeitlang den Anschein, also ob mit den Auslands-Anleihen der Jahre 1925 und 1926 im Gesamtbetrag von 3 Milliarden Mark der erste Kapitalfluss nach der Stabilisierung einigermaßen gestillt und namentlich auch die im Zusammenhang mit der industriellen Neuorganisation und Rationalisierung sich geltend machenden einmaligen Kapitalbedürfnisse befriedigt seien. Zugleich damit gewann vielfach die optimistische Auffassung Raum, es sei nun die fortlaufende langfristige Finanzierung der deutschen Wirtschaft im wesentlichen aus eigener Kraft möglich.

Wie wenig eine derartige Einschätzung der innerdeutschen Kapitalbildungskräfte in Wirklichkeit am Platze war, hat die Entwicklung der jüngsten Zeit gelehrt. Nachdem auf einer Seite der freie Kapitalzustrom eine Reihe von Monaten versiegte war, auf der anderen aber die Belebung der Inlandskonjunktur immer mehr Geldmittel band, die bis dahin noch frei verfügbar waren und auch die wirkliche Lage des heimischen Anleiemarktes verfälscht hatten, zeigte plötzlich die deutsche Kapitalarmut wieder ihr wahres Gesicht. Zu dessen Verschleierung hatten übrigens auch in den Monaten der Sperre gegen Auslandsanleihen noch die umfangreichen kurzfristigen Kredite beigebracht, die man namentlich für Zwecke des Börsengeschäfts hereingenommen hatte. Durch die Restriktions-Massnahmen von Mitte Mai wurde dann auch diese kurzfristige Auslandsverschuldung abgebaut; ein an sich höchst wünschenswerter Vorgang, dessen Wirkung aber natürlich auf Verminderung der Geldversorgung im ganzen hinausläuft.

Gleichzeitig hat der Abbau der Börsenkredite, soweit diese aus inländischen Geldquellen stammten, und mit ihm die Überführung von Wertpapieren aus spekulativen Händen in kapitalkräftigen Dauerbesitz eine Bindung vorhandenen und neu sich bildenden Kapitals in Effektenanlagen zur Folge gehabt. Ueber die auf diese Weise absorbierten Beträgen hinaus stehen weitere Kapitalmengen dem inländischen Emissionsmarkt einstweilen nicht in grösserem Umfange zur Verfügung.

Eine noch entschiedenere Verschärfung hat der Kapitalmangel in dessen durch die anhaltende Passivität der Aussenhandels-Bilanz erfahren.

Es bleibt nunmehr abzuwarten, ob eine neue Ära des Hineinströmens von Auslandskapital bevorsteht. Voraussetzung dafür sind

natürlich nicht nur Erleichterungen von deutscher Seite, wie sie vor

dem die Kapitalertrags-Steuerfreiheit darstellt, sondern mindestens ebenso sehr auch die Bereitwilligkeit der Anleihegeber-Länder zur Kapitalausfuhr.

Diese wird in erster Linie durch den Zinsanreiz und durch die Kapitalmarktvorhersage des betreffenden Landes bestimmt.

Alles in allem darf man annehmen, dass in dieser Beziehung keine Schwierigkeiten entstehen, wenn deutscherseits der entschiedene Wille besteht, den fremden Kapitalzustrom wieder stärker in Gang zu bringen.

Wie die Dinge liegen, hat dieser zwei Funktionen zu erfüllen: einmal die Unterstützung des erschöpften deutschen Kapitalmarktes, zum

anderen die Auffüllung der Lücken in der Devisen-Bilanz, die Aussen-

handel und Reparationsleistungen geöffnet haben. Man kann ver-

schiedener Meinung darüber sein, welche dieser beiden Funktionen im Augenblick die wichtigste ist, die Antwort wird auch sehr entscheidend

von der weiteren Aussenhandels-Gestaltung abhängen, die, wie wir

sahen, wieder weitgehend der Entwicklung der Inlandskonjunktur folgt.

Jedentwas aber kann der Zahlungsbilanz-Ausgleich durch Auslands-

kredite nur die Erscheinung einer mehr oder minder lang bemessenen Übergangszeit sein. Auf eine Periode der Anleihe-Aufnahme muss

schliesslich eine solche der Rückzahlung folgen. Anleihe-Aufnahme im Auslande bedeutet letzten Endes für Deutschland gestundete Waren-

ausfuhr. Das bedeutet, dass eines Tages mit dem Kapitalstrom auch

der Warenstrom seine Richtung wechseln muss. In diesem Zusammen-

hange ist immer wieder auf die Bedeutung hinzuweisen, welche die

Schuldenland hat, das darauf angewiesen ist, seine Verpflichtungen

mit den Früchten seiner Arbeit, das heißt für Deutschland im wesent-

lichen mit Fertigwaren-Ausfuhr, abzutragen.

## Vor neuen Wandlungen in der Kaliindustrie?

Aus Neuyork wird geschrieben: In letzter Zeit haben in Neuyork Verhandlungen wegen einer weiteren Erschließung ausländischer Kalivorkommen stattgefunden. Das Bankhaus Dillon Read & Co. soll mit der russischen Regierung in einem Meinungsaustausch wegen der Förderung des Ausbaus der russischen Kali Lager bei Solikamsk eingetreten sein. Diese Erwagungen seien aber bereits so weit gediehen, dass sich das Bankhaus als Führer einer Gruppe bereiterklärt hat, durch eine Obligationssanleihe von 5 Mill. Dollar, die am amerikanischen Markt unterzubringen wäre, den weiteren Ausbau der russischen Kali-vorkommen zu finanzieren. Des weiteren soll, dem Vernehmen nach, die Bankengruppe der russischen Regierung eine Anleihe in Höhe von 20–25 Mill. Dollar für die Ausbutekoncession in Aussicht gestellt haben. Diese Anleihe ist als Bürgschaftskredit für eine Anzahl amerikanischer Landmaschinenindustrieller unter Führung von Harvester Co. gedacht, die im grossen Umfang landwirtschaftliche Maschinen, wie sie für die russische Landwirtschaft in Betracht kommen, an die Räteregionsgesellschaft liefern soll, die ihrerseits die Verteilung der amerikanischen Landmaschinen an die russischen landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften vornimmt und auch das Inkassogeschäft für Rechnung der Räteregierung durchführt. Alle diese Abmachungen müssten natürlich zunächst noch von der amerikanischen Regierung genehmigt werden.

Die amerikanische Regierung vertritt unter Führung von Hoover nach wie vor die Ansicht, dass eine weitere Anleihegewährung nach dem Ausland zur Förderung des ausländischen Kalihauses nicht statt-

haft sei. Unter dem Druck der amerikanischen Landwirte will es sich die amerikanische Regierung angelegen sein lassen, im eigenen Land Kali-vorkommen aufzufinden zu machen und verwerten zu lassen. Dies dürfte aber unter den obwaltenden Umständen einige Schwierigkeiten begegnen, denn es ist auch hier genügend bekannt, dass in Amerika nur sogenannte Nestvorkommen vorhanden sind, während ausgedehnteres Lager bis jetzt fehlen. Der Ausbau von Nestvorkommen würde aber mit ganz ungewöhnlich grossen Kosten verknüpft sein. Hinter den Plänen eines Ausbaus amerikanischer Lager stehe das Bankhaus Lee Higgins & Co. Dieses Bankhaus ist bekannt geworden durch die seinerzeitigen Verhandlungen mit den Vertretern des deutschen Kali-syndikats über die Placierung der deutschen Kali-anleihe. Allerdings dürfte das Bankhaus Lee Higgins & Co. in Neuyork die deutsche Kali-anleihe nicht herausbringen, weil auch hier der Staatssekretär Schwierigkeiten bereitete. Bekanntlich hat dann das Londoner Bank-

haus Higgins & Co. die Anleihe aufgelegt.

Auf dem schlesischen Getreidemarkt waren die Umsätze im ver-

gangenen Monat wiederum sehr unbedeutend. Die Zufuhren an Brot-

getreide blieben ebenso gering wie die Nachfrage der Mühlen, die

wie schon vor einiger Zeit erwähnt, die noch immer verzögerte Ein-

führung des handelsrechtlichen Lieferungsgeschäfts an der Breslauer

Börse schwer vermissen. Durch diese Einführung würden den Mühlen

grössere Dispositionsmöglichkeiten gewährleistet sein und auch stabile

Marktverhältnisse geschaffen werden können. Die Weizenpreise er-

fahren nur eine unbedeutende Veränderung im Laufe des Juni. Bei

Roggen trat gegen Ende des Monats ein stärkerer Preisrückgang ein, weil das völlige Darniederlegen des Mehigeschäfts den Mühlen fast keine Ankäufe mehr gestattete. Als reines Konsumgeschäft wirkelte sich der Handel in Hafer ab. Die nicht gerade grossen Zufuhren fanden zu fast unveränderten Preisen sofortige Abnahme. In Braugerste hat das Geschäft vollkommen aufgehört. Nur zu Industriezwecken kamen kleinere Umsätze zustande.

**Einführverbot für Weizen und Weizenmehl.** Durch eine Verordnung des Ministerates vom 17. Juni 1927 (veröffentlicht im Dz. Ust. Nr. 59, Pos. 516 vom 2. Juli 1927) ist die Einfuhr von Weizen und Weizenmehl bis zum 31. August d. Js. verboten. Die Verordnung ist am 5. d. Mts. in Kraft getreten. Die vom Einführverbot erfassten Waren dürfen ohne Genehmigung des Handelsministers im Laufe von 15 Tagen vom Tage des Inkrafttretens an eingeführt werden, wenn diese Waren

a) spätestens am 1. Juli zum Transport mit der Bahn oder Schiff aufgegeben waren oder

b) am 2. Juli auf dem polnischen Zollgebiet in amtlichen Zoll-lagerstätten und auf der Bahn und in nichtamtlichen Lagerstätten, die unter Zollverschluss stehen, lagerten.

Diese Massnahme der Regierung ist zweifellos eine Folge der rasch zunehmenden Unterbilanz unseres Aussenhandels, die im wesentlichen durch die überaus starke Einfuhr von Brotgetreide während der letzten Monate hervorgerufen wurde. Anscheinend beweckt die Regierung mit dieser Verordnung, sich die etwaige Einfuhr von Weizen und Weizenmehl selber vorzubehalten, soweit ihr ein wirklicher Bedarf dafür gegeben erscheint. Diese Vermutung liegt um so näher, als die Regierung vor kurzem ja auch als Roggenimporteur aufgetreten ist, um eine Senkung der Inlandspreise herbeizuführen und gewisse Reserven bis zur kommenden Ernte für die Konsumenten sicher zu stellen. Bei dieser Gelegenheit sei noch erwähnt, dass die Hauptverwaltung der Staatlichen Agrarbank (Bank Rolny) gegenwärtig einen Plan ausarbeitet, um die für diesen Sommer von der Regierung vorgesehenen Brotgetreide-Reserven zu einer ständigen Einrichtung zu machen. Zu diesem Zweck sollen gleich nach der Ernte 10 000 Waggons, hauptsächlich Roggen, aufgekauft und in Elevatoren untergebracht werden.

Über die Beschäftigung von Ausländern in Polen ist laut Bekanntmachung im „Dziennik Ustaw“ Nr. 54 mit dem 18. Juni cr. eine Verordnung des Staatspräsidenten in Kraft getreten, deren Vorschriften auf Antrag des Arbeitsministers und durch Anordnung des Ministerates für das ganze Staatsgebiet oder für einzelne Teile der polnischen Republik oder für gewisse Arbeitszweige unter Berücksichtigung des Standes der Arbeitslosigkeit Anwendung finden. In den durch eine solche Verfügung des Ministerates betroffenen Gebieten oder Arbeitszweigen dürfen nichtpolnische Staatsbürger nur beschäftigt werden, wenn der Arbeitgeber von der zuständigen Behörde die Erlaubnis dazu erhält. Als Angestellte im Sinne dieser Verordnung gelten Personen, die auf Grund eines Arbeits- oder Lehrvertrages körperliche oder geistige Dienste leisten. Ausländische Angestellte, die im Augenblick des Inkrafttretens der gedachten Verordnung des Ministerates bereits beschäftigt sind, können während der Dauer ihres Arbeits- oder Lehrverhältnisses ohne besondere Genehmigung weiterbeschäftigt werden. Die erforderlichen Genehmigungen werden jeweils höchstens für die Dauer eines Jahres und nur in Ausnahmefällen für längere Zeit erteilt. Den Arbeitgebern wird die Verpflichtung auferlegt, jederzeit Auskunft über die von ihnen beschäftigten Ausländer zu geben. Zuständig für die Erlaubniserteilung ist der Wojewode, für Warschau der Regierungs-kommissar. Ueber Berufungen gegen deren Entscheidung entscheidet der Arbeitsminister im Einvernehmen mit dem Innenminister. Weitere Bestimmungen betreffen die Anmeldepflicht des Arbeitgebers hinsichtlich der von ihm beschäftigten Ausländer, sowie die Strafen, die in Höhe von 100 bis 10 000 zł oder bis zu 6 Wochen Haft verhängt werden können. Ausgenommen von dieser Verordnung sind Arbeitgeber, die Exterritorialität besitzen, ausländische Unternehmungen hinsichtlich der Beschäftigung von Reisenden und von solchen Ausländern, die sich bereits seit 1. Januar 1921 ständig auf polnischem Staatsgebiet aufgehalten haben, ferner hervorragende künstlerische und wissenschaftliche Kräfte, sowie staatliche und zwischenstaatliche Unternehmungen. Bei den letzten genannten ist besonders an das Verkehrswesen (Schiffahrt, Eisenbahn, Flugdienst) gedacht. Die Anmeldepflicht besteht aber auch hinsichtlich der schon seit 1. Januar 1921 in Polen beschäftigten Ausländer.

Die deutsch-polnischen Aufwertungsverhandlungen sind, wie die offiziell inspirierte „Epoka“, erfaßt. Ende Juni im ersten Stadium beendet worden. Die Verhandlungen wurden auf polnischer Seite von Dr. Kirkor, dem Abteilungsdirектор im Finanzministerium und auf deutscher Seite durch Geheimrat Quassowski aus dem Justizministerium geführt. Das erste Stadium der Verhandlungen wurde mit der Unterzeichnung eines Protokolls abgeschlossen, das die Grundsätze der Aufwertung von Verpflichtungen, die aus staatlichen und kommunalen Obligationen, Hypotheken, Pfandbriefen, Industrieobligationen, Bankgut-haben, Sparkassenguthaben resultieren, festsetzt. Auf Grund des unterzeichneten Protokolls werden polnische Staatsbürger, die im Besitz von deutschen Wertpapieren sind, die auf Mark lauten, von den deutschen Aufwertungsbestimmungen gleich den deutschen Reichsangehörigen Gebrauch machen können. Da aber die deutschen Aufwertungsgesetze im allgemeinen niedrigere Sätze vorsehen, als dies beim polnischen Aufwertungsgesetz der Fall ist, wurde im Protokoll festgelegt, dass die Sätze für Gläubiger deutscher Reichsangehörigkeit niedriger sein werden, als das polnische Gesetz für polnische Bürger vorsieht. Die Abmachung berücksichtigt in weitgehendem Masse die Interessen polnischer physischer und juristischer Personen, die gegenüber deutschen Reichsangehörigen im Schuldenverhältnis stehen.

Die Dollaranleihe der Rentenbank-Kreditanstalt. Gestern meldeten wir bereits, dass die 30-Millionen-Dollaranleihe der Rentenbank-Kreditanstalt kurz vor dem Abschluss stand. Heute meldet ein Drahtbericht der „J. u. H.“ aus Neuyork, dass die Anleihe abgeschlossen sei, und die Aufliegung wahrscheinlich schon am Montag erfolgen werde. Der Zinssatz beträgt 6%, der Ausgabekurs zwischen 95 bis 95½%. Wie verhält sich dazu die Begründung unserer amtlichen Stellen für das vorläufige Scheitern unserer Staatsanleihe, dass der gegenwärtige Augenblick für die Aufliegung einer Anleihe in Neuyork nicht günstig sei, und erst der Herbst abgewartet werden müsste?

Europäische Wirtschafts-Union, Den Haag. Offizielles Organ des „Europäischen Zoll-Vereins“ bringt in der Nr. 11 vom 1. Juli Beiträge von Min. a. D. Dr. Gothein-Berlin: Amerikanische Prosperität und europäische Armut; Prof. Dr. F. Zadow, Berlin: Internationale Kartelle und Europäische Wirtschafts-Union; Pierre Mendès France, Paris: Der Franko-amerikanische Friedenspakt; Dr. A. Kielski, Warschau: Bankrott des bewaffneten Friedens; A. Birgmayr jun., Maribor: Jugoslawien und die europäische Wirtschaftsunion; Christian Günther, Den Haag: Für einen mathusiaischen Weltbund und Bevölkerungspolitik und andere. Abonnementspreis hfl. 7.— jährlich. Auslieferung Den Haag, Holland, Prinses Mariestadt 49.

## Märkte.

Getreide. Warschau, 8. Juli. Transaktionen an der Getreide- und Warenbörsen für 100 kg fr. Verladestation: Posener Roggen 676 gl. (115 f. holl.) 51, Posener Roggen 675 gl. (115 f. holl.) fr. Warschau 53,50, Kongressroggen 681 gl. (116 f. holl.) fr. Warschau 53,25, Posener Wintergerste fr. Verladestation 40. Umsätze gering. Tendenz schwach. Es erfolgte die erste Transaktion mit Wintergerste aus der neuen Ernte. Die von der Preiskommission festgesetzten Orientierungssätze franko Verladestation: Weizen 55—56, Hafer 43—44.

Kattowitz, 8. Juli. Exportweizen 56—58%, Inlandsweizen 53 bis 56, Exportroggen 52—53, Inlandsroggen 52—53, Exporthafer 50 bis 52%, Inlandsgerste 44—46%, Sonnenblumenkuchen 40—41, Weizenkleie 52—54, Inlandsgerste 44—46%, Sonnenblumenkuchen 40—41, Weizenkleie 52—54, Roggenkleie 31—31½%. Tendenz schwach.

Lemberg, 7. Juli. Die Dampfmühle „Axel Brall & Sohn“ in Lemberg gibt folgende Preise an: Weizenmehl „00“ 92, „0“ 88, I. 83, IV. 71, VI. 57. Die Roggenmehlpreise unverändert. Mehlpfunde in der Mühle Thor & Sohn, Lemberg, unverändert. Am Mehlmarkt machte sich ein grösseres Interesse für Roggenmehl bemerkbar. Tendenz anhaltend. Stimmung ruhig.

Wilna, 8. Juli. Grosshandelspreise für 100 kg loko Wilna: Roggen 53—55, Hafer 46—48, Braugerste 50—53, Grützgerste 45—47, Haferkleie 33—35, Roggenkleie 32—34, Kartoffeln 11—12, Heu 15—18. Tendenz ruhig. Zufuhr mässig.

Hamburg, 8. Juli. Notierungen von Auslandsgetreide, cif Hamburg, in holl. Gulden für 100 kg. Weizen: Tendenz fest. Manitoba I. 16,80, II. 16,35, III. 15,50, Barusso (78 kg) für Juli 14,75, August 14,85. Hardwinter II. 15,20, I. 15, Amber Durum 15,75. Gerste: Tendenz beständig, donaurussische Juli 11,60, La Plata August 11,50—11,90, Malting Barley (48 lbs) 11,50. Roggen: Tendenz fest, Western Rye I. 11,60, II. 11,90, südrussischer 12,40. Mais: Tendenz beständig, La Plata loko 8,15, donau-bessarabischer Juli 8,10, August 8,20, September 8,20, La Plata Juli 8,12½, August 8,15. Weizenkleie in sh für 1000 kg: La Plata August 19,10.

Chicago 7½. Juli. Getreidenotierungen in Cents für 1 bushel. Weizen Juli 14½, August 14¼, Dezember 14¾. Mais: Tendenz fest, Juli 97%, August 105%, Dezember 110%. Hafer: Tendenz beständig, Juli 45%, August 46%, Dezember 49%. Roggen: Tendenz fest, Juli 110%, August 101, Dezember 104. Preise loko: Weizen Hardwinter — Sommer II. 14, Mais gelb II. 103%, Hafer weiß II. 50, Roggen II. 112½, Gerste Mafting 70—78.

Vieh und Fleisch. Warschau, 8. Juli. Die Zufuhr am heutigen Viehmarkt betrug 756 Stück. Notiert wurde für 1 kg Lebendgewicht:

## Posener Börse.





Am 6. Juli 1927 verschied nach schwerer Operation mein geliebter Mann, unser treusorgender, guter Vater

# Edmar Kirschstein

Rittergutsbesitzer

in Skrzynno und Herrnmoeschelnitz

im Alter von 70 Jahren.

Else Kirschstein, geb. Huldt,  
Herbert Kirschstein,  
Günther Kirschstein,  
Werner Kirschstein.

Skrzynno, Herrnmoeschelnitz, im Juli 1927.

Gedenkfeier in Skrzynno, Kr. Pleszew. — Beerdigung in Pleszew am Sonntag, dem 10. Juli, 3 Uhr nachmittags.

Erna Beyer  
Kurt Lütschmager

Verlobte

Poznań, den 10. Juli 1927

Schreibwaren  
Bürobedarf  
Drucksachen  
Stempel  
**B. Manke**  
Poznań, Wodna  
Nr. 5  
Fernspr. 5114.

Sport-  
Netze  
für  
Damen  
und  
Herren  
150zl, Badehaub, Schwämme, Lockenwickler, Hygienische Artikel. Wenzlik, Poznań, Aloja Marcinkowsk. 19.

Bekannt durch ihre Güte die besten polnischen Biere aus der

# Fürstlichen Brauerei in Tychau (Oberschlesien)

Helles Export Märzbier  
Dunkles Export Münchener Bier  
Porter empfiehlt

Wielkopolska Hurtownia Piw

Poznań, ul. Wrocławsk. 5

Telephon 2205.



**Steyr-Werke**  
A. G. Wien,  
**Automobilbau**

Generalvertreter für Polen

**„SIRIUS“** Polnische Handelsunternehmung  
Ing. F. G. Zangl, Bielsko.

Nähere Auskünfte erteilt

Firma Orłowski i Cieslicki, hier, pl. Wolności 4

Ihre am 6. Juli in Mała Karczma vollzogene  
Vermählung

beehren sich anzuseigen

Arno Prüß und Frau  
Ursula, geb. v. Gyldenfeldt.

Für die vielen Beweise herzl. Teilnahme beim  
Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Albertine Günther

sagen wir allen, insbesondere Herrn Pfarrer Schulte  
für die trostreichen Worte, dem Kirchenchor, und der  
Fleischerinnung unseren innigsten Dank.

Heinrich Günther.

Swarzedz.

Vielen freundlichen Dank

allen den lieben Mitmenschen, die so herzlich an mich gedacht  
und auch mitbeigetragen haben, daß ich meinen 75. Geburts-  
tag in denselben Räumen im ehrwürdigen Pfarrhaus der  
evgl. St. Petrikirche in Posen, in dem ich einst am 4. Juli  
1852 als Sohn des Küfers Ferdinand u. Caroline Palm  
geboren bin, so schön verleben durfte. Gleichzeitig noch  
allen denjenigen, auch in Deutschland, vielen Dank, die mich  
zu meinem 50jährigen Meisterjubiläum, sowie auch an meinen  
50jährigen Hochzeitstag, mit soviel schönen edelgesinnten  
Worten und frommen Segenswünschen innig bedacht haben.  
Ganz besonders aber unserem lieben, edlen Herrn Geheim-  
Konistorialrat Haeisch und Frau Geheimräätin meinen  
tiefsinnigsten Dank.

Posen, den 10. Juli 1927.

Albert Palm, Malermeister u. Kriegsver. v. 1870 u. 71.

LEICHENWAGEN



in allen Ausführungen empfiehlt  
„SOWA“ Wagensfabrik Poznań, Rybaki 4/6  
Telephon 3670

Ersatzteile, Gummiräder vorrätig. Reparat. sachgem. billig u. schnell.

**Hier!!!**  
Best renom. bekannte Firma bietet auf d. Land.  
anges. Vertretern  
wirkt. enorme Einnahmen d. plann. Vertr.  
zweier patent. Neuheiten  
in denen der Landw. u. Viehh. seit Jahrhunderen dring.  
Bedarf hat. dah. a. dies. Geb. bedeut. u. groß. Massenartikel  
der Gegenwart. Weg. begin.  
**Hochkonjunktur.**

Erlangebote erwünscht an die Annonsen-Expedition Kosmos  
Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 5. M. 1359.

Klar wie auf der Hand  
ist der



**NITSCHESKA**  
MASCHINEN-FABRIK-POZNAŃ, UL. KOLEJOWA 1-3. FILIALE: WARSZAWA, UL. ZŁOTA 30.

Seife und

Wasch-  
pulver

**BLASK**  
sind und bleiben  
unübertroffene Waschmittel!



Johannes Quedenfeld

Poznań-Wilda

ulica Traugutta 9.

(Haltestelle d. Straßenbahn

ul. Traugutta, Linie 4 u. 8).

Werkplatz: Krzyżowa 18.

Moderne

Grabdenkmäler

und Grabeinfassungen

in allen Steinarten.

Schalltafel, Waschtisch-

Aufsätze.

Sämtliche Marmorplatten.

Auf Wunsch Kostenvorschläge.

Himbeeren — Sauerkirschen

kaufst in größeren Mengen und liefert eigene Fastagen

Tel. 1790. J. Strzelczyk, Poznań, ul. Piekary 17

Distillfabrik — Weingroßhandlung.

Generalvertretungen: E. Cusenier & Cie. Moet & Chandon.

Kognacs und Liqueurs de Luxe.

Edelste Champagneweine.

**Benz - Wagen**

gut erhalten, fahrbereit, preiswert abzugeben

Anfragen  
Tel. 1099.

Wanzenausgasung

Einzig wirksame Methode

Ratten töte m. Pestbazille

viele Dankschreiben vor

AMICUS, Kammerjäger

Poznań, ul. Maleckiego 15